



**SECHE-LINGE
TROMMELDROGER**

SL 310 R

**Notice d'utilisation
Gebruiksaanwijzing**

SOMMAIRE

Informations importantes	page	3
Installation	page	4
Emplacement	page	4
Raccordement électrique	page	5
Utilisation	page	6
Bandeau de commandes	page	6
Temps de séchage	page	7
Succession des opérations	page	8
Nos conseils	page	8
Entretien	page	9
Nettoyage extérieur	page	9
Nettoyage du hublot	page	9
Nettoyage du filtre	page	9
En cas d'anomalie de fonctionnement	page	9

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

DIMENSIONS ET POIDS	hauteur	85 cm
	largeur	60 cm
	profondeur	57 cm
	poids	29 kg
PUISSANCE DE BRANCHEMENT		220-230 V/50 Hz
PUISSANCE TOTALE ABSORBEE		2400 W (10 A)
CAPACITE DE SECHAGE	coton, lin	4,5 kg
	synthétiques, linge délicat	2 kg

CE Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes:

- 73/23 CEE 19/02/73 (Basse tension) et modifications successives;
- 89/336 CEE 03/05/89 (Compatibilité Electromagnétique) et modifications successives.

Installation en colonne

Un kit de superposition est disponible chez votre revendeur pour permettre d'installer le sèche-linge en colonne sur un lave-linge à chargement frontal.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Lisez attentivement cette notice d'utilisation avant d'utiliser votre appareil. Respectez scrupuleusement les avertissements.

Gardez cette notice pour toute future consultation. Si cet appareil devait être vendu ou transféré à une autre personne, assurez-vous que la notice suive l'appareil de façon à ce que le nouvel utilisateur puisse être informé du fonctionnement de celui-ci.

AVERTISSEMENTS

- Les avertissements suivants sont donnés pour votre sécurité. Nous vous prions de bien vouloir les lire attentivement avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

INSTALLATION

- Si l'installation électrique de votre habitation nécessite une modification pour le branchement de votre appareil faites appel à un électricien qualifié.
- Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, que celui-ci ne repose pas sur le câble d'alimentation.
- Votre sèche-linge a été conçu pour évacuer la vapeur à l'air libre. L'appareil a son propre système d'aération qui ne doit être relié à aucun autre système d'aération servant à d'autres appareils.
- Pour éviter une surchauffe, il est important que les orifices de ventilation ne soient pas obstrués.

UTILISATION

- Débranchez toujours l'appareil après son utilisation.
- Tout le linge à sécher doit être essoré avant d'être introduit dans le tambour. Plus la vitesse d'essorage sera importante, plus courte sera la durée du séchage d'où économie d'énergie. Du linge simplement égoutté ferait augmenter la consommation d'énergie.
- Ne séchez pas d'articles ayant été traités avec des produits chimiques, tels que les produits utilisés pour le nettoyage à sec, car ils pourraient provoquer une explosion.
- Contrôlez qu'un briquet n'est pas resté dans une poche.
- Laissez le hublot entrouvert lorsque l'appareil n'est pas utilisé pour préserver le joint du hublot.
- Le filtre doit être nettoyé après chaque utilisation.
- N'utilisez jamais l'appareil avec un filtre endommagé ou sans filtre. Cela pourrait provoquer un incendie.


DEPANNAGE

- N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des dommages importants.
- Seul un Service Après-Vente recommandé est habilité à intervenir. En cas d'intervention, exigez des pièces de rechange certifiées constructeur.

SECURITE

- Il est dangereux de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques techniques de cet appareil.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Veillez donc à ce que les enfants n'y touchent pas ou qu'ils ne l'utilisent pas comme un jouet.
- Les enfants en bas âge et les petits animaux domestiques peuvent se glisser dans le tambour du sèche-linge. Contrôlez le tambour avant de mettre l'appareil en fonction.

PROTECTION ENVIRONNEMENT

- Tous les matériaux marqués par le symbole  sont recyclables. Pour qu'ils peuvent être «récupérés» (recyclés) il est nécessaire de les déposer dans les conteneurs prévus à cet effet.
- Si vous procédez à la mise à la casse de votre appareil, veillez à mettre hors d'usage ce qui pourrait représenter un danger: coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et détériorez le dispositif de fermeture du hublot et de la porte (selon le modèle).

INSTALLATION

Emplacement

L'appareil peut être placé dans n'importe quelle pièce à condition de se conformer aux indications suivantes.

Le sèche-linge dégage de l'air chaud et humide.

Il est donc nécessaire d'assurer une bonne aération du local où est installé l'appareil.

Un excès de condensation dans la pièce prolonge le temps de séchage et, par conséquent, la consommation d'énergie. L'aération de la pièce peut être obtenue par l'ouverture d'une fenêtre ou par l'adaptation d'un raccordement sur l'extérieur.

La meilleure façon d'évacuer l'air humide est d'installer un tuyau d'évacuation vers l'extérieur du local.

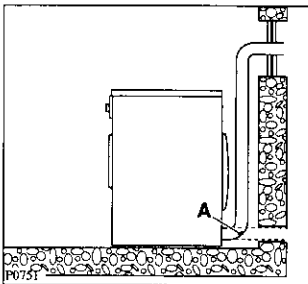
Utilisez un tuyau souple de diamètre 100 mm, raccordé à l'un des orifices d'évacuation à l'aide du raccord prévu à cet effet. Le tuyau est livrable **sur demande**.

Le(les) orifice(s) d'évacuation inutilisé(s) doit(doivent) être bouché(s). Ne branchez jamais le tuyau sur un conduit d'évacuation existant car cela pourrait être dangereux et provoquer un mauvais fonctionnement du sèche-linge.

La longueur maximale du tuyau d'évacuation peut être:

- 4 mètres avec 2 coudes, ou
- 2 mètres avec 3 coudes.

Conseil. Si le tuyau est long et le local froid, l'humidité peut se condenser dans le tuyau et se transformer en eau. Pour éviter que l'eau ne reste dans le tuyau ou ne soit refoulée dans le sèche-linge, nous vous conseillons de percer un trou "A" (3 mm) dans le point le plus bas du tuyau et de placer un récipient sous ce trou.



Il est nécessaire d'équiper l'extrémité du tuyau de raccordement sur l'extérieur d'un clapet anti-retour ou d'une grille; ils devront être régulièrement entretenus pour ne pas être obstrués par des peluches. Un débit maximum d'évacuation d'au moins 150m³/h doit être assuré.

Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de surchauffe provoquée par une obstruction de cette grille due à un corps étranger.

Vous avez également la possibilité d'orienter l'extrémité du tuyau vers le bas afin d'empêcher l'eau et le vent d'entrer.

Remarque: Il est possible que vous constatiez des anomalies de fonctionnement si le local est équipé d'une V.M.C. (ventilation mécanique centralisée).

Si le temps de séchage est anormalement long, débranchez la VMC ou fermez l'orifice d'aspiration.

Une solution très efficace est de tout simplement passer le tuyau d'évacuation par une fenêtre ou une lucarne. Ceci peut cependant présenter des inconvénients en hiver car le sèche-linge absorbe de l'air très froid (et souvent très humide) par la fenêtre ouverte, avec par conséquent un temps de séchage très long et une forte consommation d'électricité.

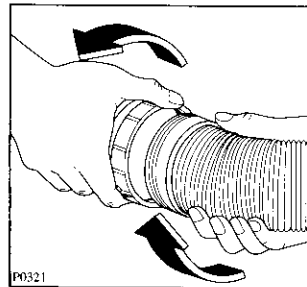
Si le sèche-linge est installé à côté de meubles de cuisine, vérifiez que le tuyau d'évacuation n'est pas écrasé. Si le tuyau est partiellement écrasé, l'efficacité de séchage sera réduite, avec une augmentation conséquente des temps de séchage et de consommation d'électricité.

Si le tuyau est complètement écrasé, les dispositifs de sécurité dont la machine est dotée pourraient se déclencher.

Raccordement sur l'extérieur

L'évacuation de l'air humide peut se faire par l'arrière, l'avant ou le côté droit.

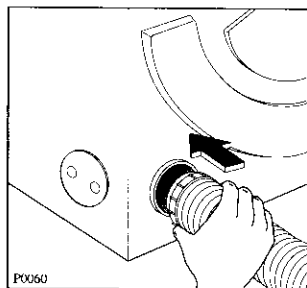
Pour cela:



ôtez le raccord de l'orifice arrière et vissez-le sur le tuyau.

Suivant la sortie d'évacuation choisie, procédez comme suit:

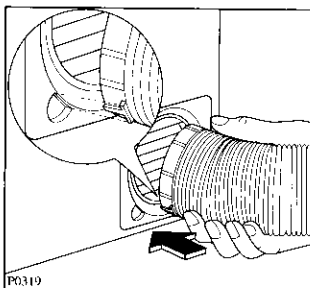
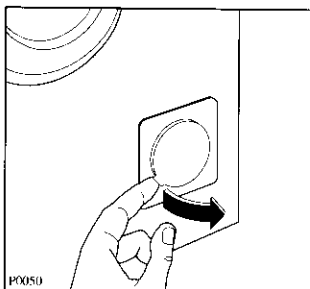
Evacuation de l'air humide par l'arrière ou le côté



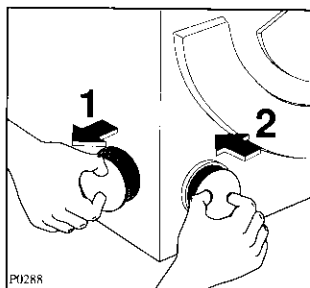
Introduisez l'ensemble tuyau/raccord dans l'orifice en exerçant une légère pression jusqu'à engagement.

Evacuation de l'air humide par l'avant

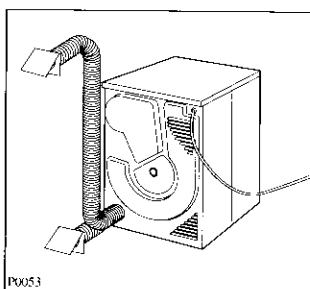
Otez l'obturateur et introduisez l'ensemble tuyau/raccord dans l'orifice en faisant correspondre la languette du raccord avec le petit renforcement de l'orifice; pressez légèrement jusqu'à blocage.



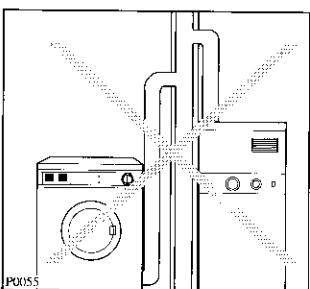
Si vous utilisez l'orifice d'évacuation situé à l'avant, l'obturateur que vous aurez retiré servira à boucher l'orifice situé à l'arrière.



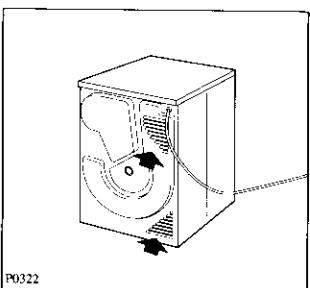
Si vous utilisez l'orifice d'évacuation situé sur le côté droit, l'obturateur que vous aurez retiré servira à boucher l'orifice situé à l'arrière.



Si le tuyau d'évacuation mesure 4 m il ne doit pas former plus de 2 coudes quand il est en place.

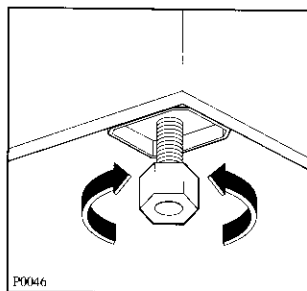


Ne raccordez jamais le tuyau d'évacuation sur un conduit de cheminée ou un conduit servant à évacuer les fumées d'une chaudière.



Installez l'appareil dans un endroit propre.

Vous devez prévoir la libre circulation de l'air autour des grilles d'aspiration situées à l'arrière de l'appareil.



Veillez à une bonne mise à niveau de l'appareil en agissant sur les pieds réglables.

Une bonne mise à niveau réduira au minimum les vibrations et le bruit lors de l'utilisation.

Important

La température ambiante du local ne doit pas excéder 35°C.

Afin de réduire la consommation d'énergie, l'appareil doit être placé dans un local où la température ne descende jamais au-dessous de 15°C.

Raccordement électrique

Ce sèche-linge ne peut être branché qu'en 220-230 V monophasé.

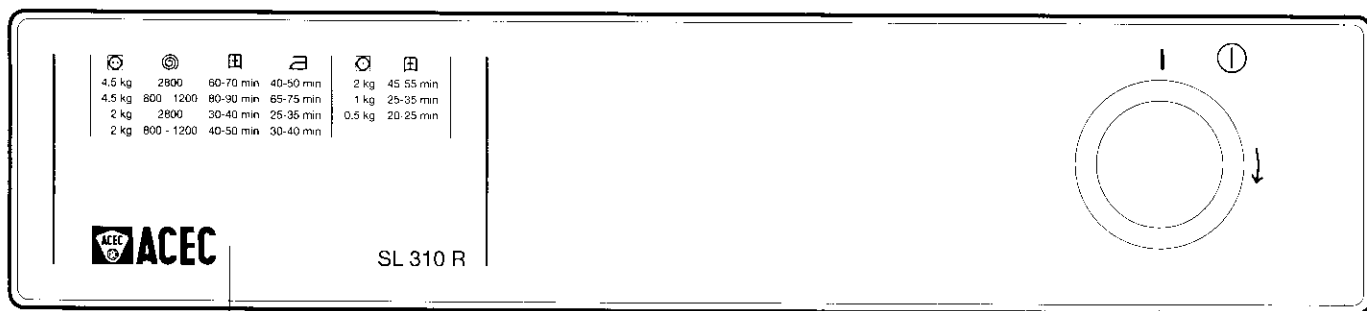
Utilisez un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre qui doit être obligatoirement raccordée conformément aux normes en vigueur.

Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'incident ou d'accident provoqué par une mise à la terre défectueuse ou inexistante.

Vérifiez que le compteur et les fusibles peuvent supporter l'intensité absorbée par l'appareil, en tenant compte des autres appareils électriques branchés.

UTILISATION

Bandeau de commandes



1

2

1 Carte programmes

Elle vous aide à choisir le temps convenant le mieux au linge à sécher.

2 Minuteur

Gradué jusqu'à 120 minutes pour le coton et jusqu'à 80 minutes pour les synthétiques, il vous permet d'afficher un temps de séchage en fonction de la nature et de la quantité de linge à sécher, ainsi que du niveau de séchage désiré.

Pour sélectionner un temps de séchage, tournez la manette dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au temps désiré.

Ne tournez jamais le minuteur en sens inverse des aiguilles d'une montre.

En sélectionnant un temps de séchage court tenez compte du fait que pendant les 8 dernières minutes du cycle, une phase de refroidissement est prévue pour éviter le froissement du linge.

Si à la fin du séchage le linge est encore humide, un temps de séchage supplémentaire peut être sélectionné pour parfaire le séchage.

TEMPS DE SECHAGE

Coton et lin (sélecteur: jusqu'à 120 minutes)

Degré de séchage	Vitesse d'essorage	Charge maxi	Durée de séchage (haute température)
Prêt à ranger	2800 tr/min	4,5 kg	60-70 min
		2 kg	30-40 min
	800 à 1200 tr/min	4,5 kg	80-90 min
		2 kg	40-50 min
Prêt à repasser	2800 tr/min	4,5 kg	40-50 min
		2 kg	25-35 min
	800 à 1200 tr/min	4,5 kg	65-75 min
		2 kg	30-40 min

Synthétiques (sélecteur: jusqu'à 80 minutes)

Degré de séchage	Vitesse d'essorage	Charge maxi	Durée de séchage (température modérée)
Prêt à ranger	essorage court	2 kg	45-55 min
		1 kg	25-35 min
		0,5 kg	20-25 min

 Haute température

 Température modérée

Le linge doit être convenablement essoré en machine avant d'être introduit dans le sèche-linge (800t/min. minimum).

La durée du séchage est variable selon la nature du linge, l'importance de la charge et l'intensité de l'essorage.

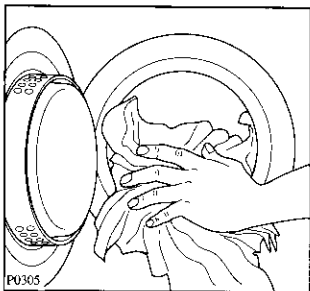
Les temps de séchage ne sont donnés qu'à titre indicatif. Seule votre expérience, après quelques utilisations, vous permettra d'estimer le temps nécessaire au séchage de vos charges habituelles.

Ne sélectionnez pas une durée de séchage trop longue dès la première utilisation. Vous déterminerez le degré de séchage souhaité en prolongeant progressivement la durée de séchage.

Pour une charge de linge comportant des fibres de différentes natures, (coton et synthétiques résistant, par exemple), choisissez le temps de séchage en fonction des fibres les plus fragiles et prolongez-le de 10 minutes.

Succession des opérations

1. Placez le linge dans le tambour

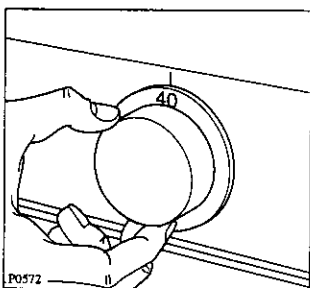


Ouvrez le hublot en tirant la poignée vers l'extérieur.

Dépliez les pièces de linge une à une et introduisez-les dans le tambour. Fermez le hublot.

Veillez à ce que le linge ne reste pas entre le hublot et le filtre.

2. Sélectionnez le temps de séchage et démarrez le programme



Tournez le minuteur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au temps désiré (secteur coton ou synthétiques), la machine se met en marche.

3. A la fin du programme

L'appareil s'arrête automatiquement.

Si le linge est encore humide, sélectionnez un temps de séchage supplémentaire en tenant compte du fait que les 8 dernières minutes seront réservées à la phase de refroidissement du linge.

Sortez le linge.

Nettoyez le filtre après chaque cycle de séchage.

Un filtre propre assure le bon fonctionnement de votre appareil.

Nos conseils

- Utilisez la capacité maximale de la machine: de petites charges seraient peu économiques.

Nous vous donnons à titre indicatif les poids moyens des pièces les plus communes:

Drap	700-1000 g
Nappe	400-500 g
Torchon	70-120 g
Serviette	50-100 g
Serviette-éponge	150-250 g
Peignoir	1000-1500 g
Chemise d'homme	200-300 g
Taie d'oreiller	100-200 g
Pyjama	400-500 g
Chemise de nuit	200-250 g

- Ne faites jamais sécher en machine:
 - les lainages, les soieries et les voilages, les articles en chlorofibres (Thermolactyl etc...).
 - les matières caoutchoutées, les tissus plastifiés et les articles ouatinés (anoraks, couettes etc...)
 - les articles ayant été précédemment nettoyés avec des produits inflammables
 - les tissus ayant tendance à s'effiloche.
- Conformez-vous aux étiquettes d'entretien de votre linge et assurez-vous que l'article peut être séché en machine.
 - Séchage en tambour à haute température.
 - Séchage en tambour à température modérée.
 - Séchage en tambour interdit.
- Fermez les boutons pression et les fermetures à glissière et recousez les boutons si nécessaire.
- Séchez un par un les articles tels que housses de couette, draps, draps housse afin d'éviter qu'ils ne s'enroulent et forment des noeuds.
- Retournez sur l'envers les articles molletonnés et pelucheux, ainsi que les poches de pantalon afin d'éviter les épaisseurs longues à sécher.
- Triez le linge en fonction de la nature du linge et du degré d'essorage désiré.
- Evitez de sécher le linge trop longtemps: vous économiserez de l'énergie et éviterez en même temps la formation de faux plis dans le linge.

ENTRETIEN

Important

Débranchez l'appareil avant toute opération d'entretien.

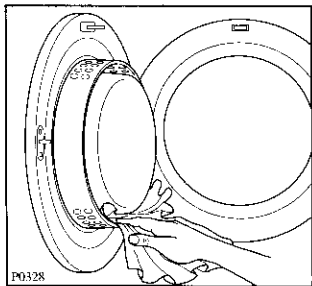
Nettoyage extérieur

Utilisez de l'eau savonneuse. Rincez et séchez soigneusement.

Important:

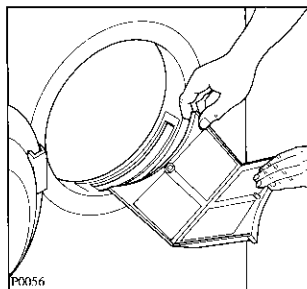
N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques.

Nettoyage du hublot



Nettoyez périodiquement l'intérieur du hublot pour enlever d'éventuelles peluches ou effilochures. Un nettoyage soigneux est indispensable pour un séchage correct.

Nettoyage du filtre



Situé dans l'ouverture du hublot, le filtre doit être nettoyé après chaque utilisation, pour cela, sortez-le de son logement et débarrassez-le des peluches.

La quantité de peluches recueillies sur le filtre ne doit pas vous inquiéter, elle est due à une usure normale du linge et non à un mauvais fonctionnement de l'appareil. Un frottement des fibres et du tissu se produit pendant l'utilisation et le lavage du linge provoquant une formation de peluches. Si le séchage du linge est effectué sur un sèche-linge ou un fil ces peluches s'envoient, tandis qu'à l'intérieur du sèche-linge elles s'accumulent et se gonflent fortement sous l'action du séchage.

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

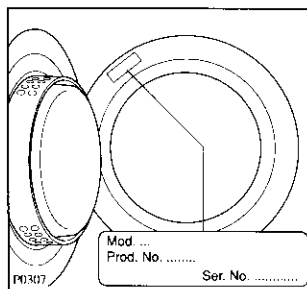
En cas d'anomalie ou de panne, nous vous conseillons de lire attentivement ce qui suit avant d'appeler votre service après-vente.

Le sèche-linge ne démarre pas:

- hublot mal fermé
- appareil non branché
- mauvais état du fusible au compteur
- coupure de courant
- minuteur positionné incorrectement

Le résultat de séchage n'est pas satisfaisant

- le programme choisi convient-il au linge?
- le temps choisi est-il correct?
- le filtre a-t-il été nettoyé?
- le tambour n'est-il pas surchargé?
- le local où le sèche-linge est installé a-t-il une aération suffisante?



Lorsque vous contactez un service après-vente, indiquez-lui le type et le numéro de série de votre appareil. Ces indications figurent sur la plaque signalétique (voir fig. ci-contre).

